

**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe  
**Band:** 47 (1953)  
**Heft:** 23  
  
**Rubrik:** Münchhausiaden [Fortsetzung]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zur Weltlage

Um die Stadt Triest ist es etwas weniger gefährlich geworden. «Die Lage hat sich entspannt», schreiben die Zeitungen. Marschall Tito hat zwar am 15. November gesagt: Jugoslawien will einen Teil des Gebietes für sich. Aber er fügte auch bei:

*«Um die Stadt Triest werden wir keinen Krieg führen.»*

Wie klug ist das! Tito weiss um den Schrecken des Krieges, weiss, dass ein Krieg niemals Gewinn bringt, auch ein gewonnener Krieg nicht.

Wie unklug dagegen sind die jungen Leute in Triest! Meistens Studenten. Studenten sind die künftigen Aerzte, die Wunden heilen, Ingenieure, die Brücken bauen und Strassen von Land zu Land, Professoren, die mit ihrer Gelehrsamkeit der Menschheit dienen, Richter, die Recht sprechen, Regierungsmänner, die für die Wohlfahrt ihres Volkes sorgen. Und diese Studenten sind so blind! Sie haben eine furchtbare Wut auf England, weil England punkto Triest nicht ganz so will wie sie, die jungen Studenten, wollen. Sie gingen auf die Strasse. Sie machten Krach: Triest gehört Italien! Sie warfen Pflastersteine auf das Haus der englischen Gesandtschaft. Die Polizei musste Ordnung machen. Es gab Tote.

Man denkt an die Jahre vor dem Zweiten Weltkrieg. Damals waren es in Italien auch die Studenten, die zum Kriege hetzten. Und was ist dabei herausgekommen? Ein verlorener Krieg mit seinem ganzen Elend.

Nun — Ministerpräsident Pella von Italien hat die jungen Leute zu beruhigen versucht. Und es ist tatsächlich etwas ruhiger geworden. Von Frieden kann man freilich noch nicht reden. Aber die Lage hat sich doch etwas entspannt.

Gf.

## Münchhausiaden

### IX.

Einst war ich Guest eines holländischen Schiffs auf seiner Fahrt nach der Südsee. Drei Monate waren wir gesegelt und hatten eine ungeheure Strecke zurückgelegt. Auf einmal veränderte sich alles um uns her. Die See war nicht mehr blau, sondern weiss. Balsamdüfte erfüllten die Luft. Und alle Leute auf dem Schiff wurden vergnügt.

Bald nach dieser wundervollen Veränderung sahen wir Land. Es war eine herrliche Insel mit einem vortrefflichen Hafen. Statt mit Wasser war dieser mit Milch gefüllt. Und die ganze Insel war nichts anderes als ein riesiger Käse. Zuerst merkten wir das gar nicht. Ein Matrose, der den Käse nicht riechen konnte, half uns auf die Spur. Sobald er die Insel betrat, fiel er in Ohnmacht. Als er wieder zu sich kam, rief er: «Nehmt doch den Käse weg!»

Die Insel war wirklich nichts als ein ungeheurer Käselab. Kein Wunder, dass sich die Einwohner vorwiegend mit Käse ernährten. Was sie aber

am Tage verzehrten, wuchs nachts wieder nach. Es waren hübsche Geschöpfe, meist etwa neun Fuss hoch. Sie hatten nur einen Arm, aber drei Beine, die Erwachsenen auch ein Horn auf der Stirn. Wir sahen, wie sie auf der Milch spazierten, ohne einzusinken.

Schon am folgenden Morgen unternahmen wir eine Wanderung auf der Insel. Nie erlebte ich Wundersameres. Wir sahen zum Beispiel herrliche Trauben. Wenn man sie auspresste, floss Milch heraus. Wir fanden auch merkwürdiges Korn. Die Ähren sahen aus wie Tafelschwämme. In den Löchern dieser Schwämme lagen kugelige Brocken, die uns wie gutgebakenes Brot schmeckten.

An den Halden standen Bäume mit Pfirsichen, Aprikosen und tausenderlei andern Früchten, die wir nicht kannten. Die Bäume trugen auch Vogelnester. Besonders fiel uns das Nest eines Eisvogels auf. Es war fünfmal grösser als die Kuppel der St.-Paulskirche und enthielt mehr als 500 Eier.

Wir öffneten eines der Eier und fanden einen nackten Vogel darin. Der war grösser als zwanzig ausgewachsene Schwäne. Kaum hatte das Tier die Eischale verlassen, stürzte der alte Eisvogel herunter. Mit einer seiner Klauen packte er den Kapitän und flog mit ihm in die Höhe. Schlug ihn heftig mit seinen Flügeln und liess ihn dann in die See fallen.

Die Holländer schwimmen alle wie Ratten. Der Kapitän war bald wieder bei uns. Schleunigst kehrten wir zu unserem Schiffe zurück und fuhren sofort ab. Alle Bäume am Ufer verneigten sich zweimal vor uns. Genau miteinander und nahmen dann ihre aufrechte Haltung wieder ein. -pp-

(Fortsetzung folgt)

## Verwandlungsrätsel

Heinz Güntert, Basel

### Verwandle

Name	in ein Gebetswort
Post	in halt!
Mais	in ein fernes Land
Raab	in eine Ortschaft
Bart	in eine Pferdegangart
Saum	in ein Nagetier
Erbe	in ein männl. Haustier
Ton	in Elend
Dorf	in eine Automarke
Koblet	in einen Bundesrat
Giessen	in Milchtiere.

*Ammen*  
*Stop*  
*Giam*  
*Baar*  
*Trap*  
*Maus*  
*Spax*  
*Nat*  
*Ford*  
*Kobelt* *Mercedes*  
*Giessen*

Salbe	in eine Waffe
Lehm	in ein Nahrungsmittel
Leben	in Wasserdunst
leimen	in eine Ortschaft
Stil	in Schlaueit
Narbe	in Vögel
Leib	in ein Metall
fort	in Brennstoff
Esel	in Traubenernte

Salbe *Gasse*  
 Lehm *Mehl*  
 Leben *Nebel*  
 leimen *Limone*  
 Stil *Meilen*  
 Narbe *Stil* *Stift*  
 Leib *Raben*  
 fort *Berf*  
 Esel *Tarf*  
*Lele*

Lösungen bis Ende Dezember an «GZ», Sonnmattweg 3, Münsingen.

## Rätsellösung

*Kreuzworträtsel von W. Huth in Nr. 18*

*Waagrecht:* 1. Cäsar; 2. Toto; 3. Ann; 4. Rande; 5. Ein. — *Senkrecht:* 3. Ara; 6. Aetna; 7 Sonne; 8 Rosen — Viele Löser sind an der roten Rübe = Rande gescheitert; auch die Papageienart Ara scheint vielen unbekannt.

*Löser:* A. Bader, Unterentfelden; Rob. Blumenthal, Brig; Josef Scheiber, Alt-dorf; H. Wiesendanger, Menziken. — *Löserinnen:* Ruth Bachmann, Bern; Aline Bauer, Baden; Elsa Bochsler, Unterengstringen; Frau J. Engel, Zürich; Elly Frey, Arbon, Klara Henzer, Wabern; Marie Herger, Bürglen; Lina Huber, Zürich; Elisabeth Keller, Unterstammheim; Frau Nyffeler, Binningen; Berta Schiess, St. Gallen; S. Schlumberger, Basel; Daisy Schmid, Zürich; Emma Schöni, Binningen; C. Seiler, Brig; Anna Walther, Bern; Anna Weibel, St. Gallen.

## Wozu hat man Ohren?

Damit man besser sehen kann.

Wieso das? Besser sehen? Mit den Ohren?

Natürlich: Wenn ich keine Ohren hätte, dann könnte ich meine Brille nicht aufsetzen, und dann könnte ich nicht gut sehen.

L. Muntwyler aus «Onze Vriend»

A U S D E R W E L T D E R G E H Ö R L O S E N

## Gehörlose Künstler

*Pietro Clemento*, geboren 1919 in New-York, Italiener, hat die Schulen in Italien besucht. Schon als kleiner Knabe fühlte er sich zur Malerei hingezogen. Aber seine Bilder gefielen den Leuten nicht. Auch die Kunstschule wollte ihn nicht aufnehmen. Aber er verlor den Mut nicht, sondern